

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

BEFORE YOU BEGIN

We recommend consulting a professional if you are unfamiliar with installing plumbing fixtures. Signature Hardware accepts no liability for any damage to the faucet, plumbing, sink, counter top, or for personal injury during installation.

Observe all local plumbing and building codes.

Unpack and inspect the product for shipping damage.

If any damage is found, contact our Customer Relations team via live chat at www.signaturehardware.com or by emailing support@signaturehardware.com.

ANTES DE COMENZAR

Le recomendamos que consulte a un profesional si no sabe cómo instalar accesorios de plomería. Signature Hardware no asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños causados al inodoro, sistema de plomería, suelo o daños personales durante la instalación.

Cumpla con todas las normas locales de plomería y construcción.

Desempaque e inspeccione el producto para determinar si tiene daños por el envío. Si tiene daños, comuníquese con nuestro equipo de Relaciones con el Cliente por chat en directo en www.signaturehardware.com o por correo electrónico a support@signaturehardware.com.

AVANT DE COMMENCER

Nous vous recommandons de consulter un professionnel si vous n'avez pas d'expérience dans l'installation d'appareils de plomberie. Signature Hardware décline toute responsabilité en cas de dommage au robinet, à la plomberie, à l'évier, au comptoir ou de blessure corporelle lors de l'installation.

Respectez tous les codes locaux de plomberie et de construction.

Déballiez et inspectez le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un dommage est constaté, communiquez avec notre équipe des relations avec la clientèle au www.signaturehardware.com ou par mail support@signaturehardware.com.

GETTING STARTED

Ensure that you have gathered all the required materials that are needed for the installation.

CÓMO COMENZAR

Asegúrese de haber reunido todos los materiales necesarios para la instalación.

PREMIERS PAS

Assurez-vous d'avoir réuni tout le matériel nécessaire à l'installation.

ADDITIONAL QUESTIONS?

Still need help? Check out our Help Center at www.signaturehardware.com for product and warranty information, or contact us through live chat or by emailing support@signaturehardware.com.

¿MÁS PREGUNTAS?

Todavía necesita ayuda. Consulte nuestro Centro de Ayuda en www.signaturehardware.com para obtener información de productos y garantías o comuníquese con nosotros por chat directo o enviando un correo electrónico a support@signaturehardware.com.

D'AUTRES QUESTIONS?

Si vous avez encore besoin de l'aide. Veuillez consultez notre centre d'aide à l'adresse www.signaturehardware.com pour obtenir des informations sur les produits et la garantie ou veuillez nous contacter par clavardage en direct ou par courriel à l'adresse support@signaturehardware.com.

REVISED 01/29/2025

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO
INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

TOOLS AND MATERIALS: HERRAMIENTAS Y MATERIALES: OUTILS ET MATÉRIEL:



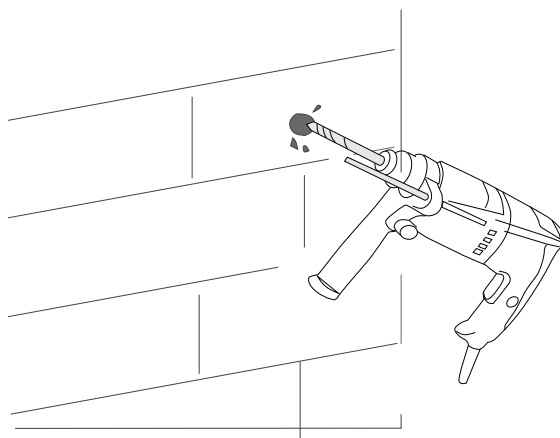
Drill
Taladro
Perceuse

HANGER INSTALLATION INSTALACION DEL COLGADOR INSTALLATION DU SUPPORT

1A. Drill a hole in the marked position on the wall with a drill bit of 6 mm in diameter, with a depth of 35 mm.

1A. Perfore un agujero en la posición marcada en la pared con una broca de 6 mm de diámetro, con una profundidad de 35 mm.

1A. Percer un trou à l'endroit marqué sur le mur avec un foret de 6 mm de diamètre, d'une profondeur de 35 mm.



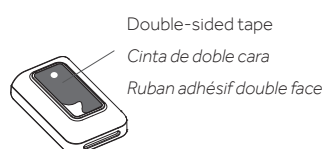
REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

2A. Remove the double-sided adhesive tape on the back of the holder.

2A. Quite la cinta adhesiva de doble lado en la parte de atrás del soporte.

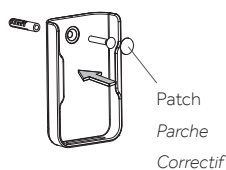
2A. Retirez le ruban adhésif double face au verso du support.



3A. Install an anchor into the hole, stick the holder to the wall and secure with screws and then stick the patch with tape.

3A. Instale un anclaje en el orificio, adhiera el soporte a la pared y asegúrelo con tornillos y luego adhiera el parche con cinta.

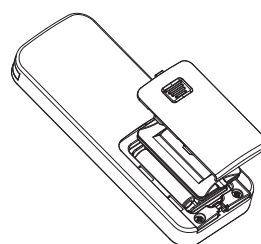
3A. Installer un ancrage dans le trou, coller le support au mur et le fixer à l'aide de vis, puis coller le patch avec du ruban adhésif.



4A. Put batteries into remote control and cover remote control.

4A. Ponga las baterías en el control remoto y tape el control remoto.

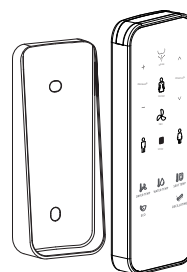
4A. Insérer les piles dans la télécommande et la refermer.



5A. Put remote control on the hanger.

5A. Ponga el control remoto en el colgador.

5A. Placer ensuite la télécommande sur le support.



Note: Please ensure the remote control is within reach of user on the seat. Don't install and use the product in damp places such as shower room. Don't place the product in a place where it is easily exposed to water.

Nota: Asegúrese de que el control remoto esté al alcance del usuario que está en el asiento. No instale ni use el producto en lugares húmedos como en la ducha. No ponga el producto en un lugar donde esté expuesto fácilmente al agua.

Remarque : Veillez à ce que la télécommande soit à la portée de l'utilisateur sur le siège. Éviter d'installer ou d'utiliser le produit dans des endroits humides, comme une salle de douche. Placer le produit dans un endroit à l'abri de toute exposition à l'eau.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

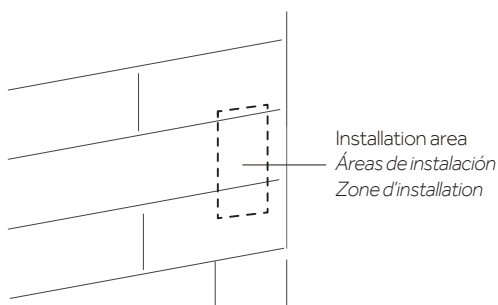
INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

HANGER INSTALLATION INSTALACION DEL COLGADOR INSTALLATION DU SUPPORT

1B. Clean and dry the pre-installed area of the remote control holder on the wall.

1B. Limpie y seque el área preinstalada del estante del control remoto en la pared.

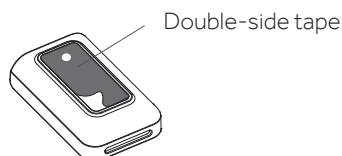
1B. Nettoyer et sécher la zone préalablement choisie sur le mur pour l'installation du support de la télécommande.



2B. Remove the double-sided adhesive tape on the back of the holder.

2B. Quite la cinta adhesiva de doble lado en la parte de atrás del soporte.

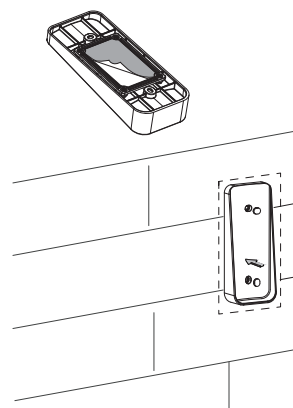
2B. Retirez le ruban adhésif double face au verso du support.



3B. Stick the holder to the wall vertically and then stick the patch with tape.

3B. Adhiera el soporte a la pared verticalmente y luego adhiera el parche con cinta.

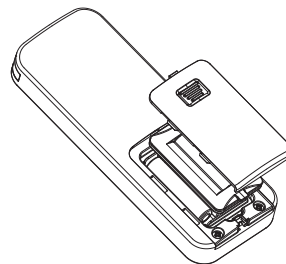
3B. Collez le support au mur verticalement, puis collez le patch avec du ruban adhésif.



4B. Put batteries into remote control and cover remote control.

4B. Ponga las baterías en el control remoto y tape el control remoto.

4B. Insérer les piles dans la télécommande et la refermer.



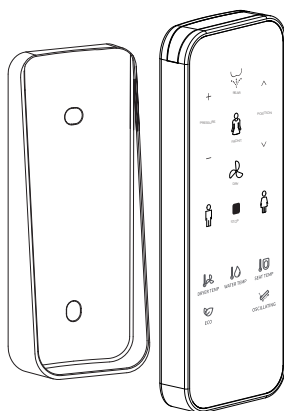
REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

5B. Put remote control to the hanger.

5B. Ponga el control remoto en el colgador.

5B. Placer ensuite la télécommande sur le support.



Note: Please ensure the remote control is within reach of user on the seat. Don't install and use the product in damp places such as shower room. Don't place the product in a place where it is easily exposed to water.

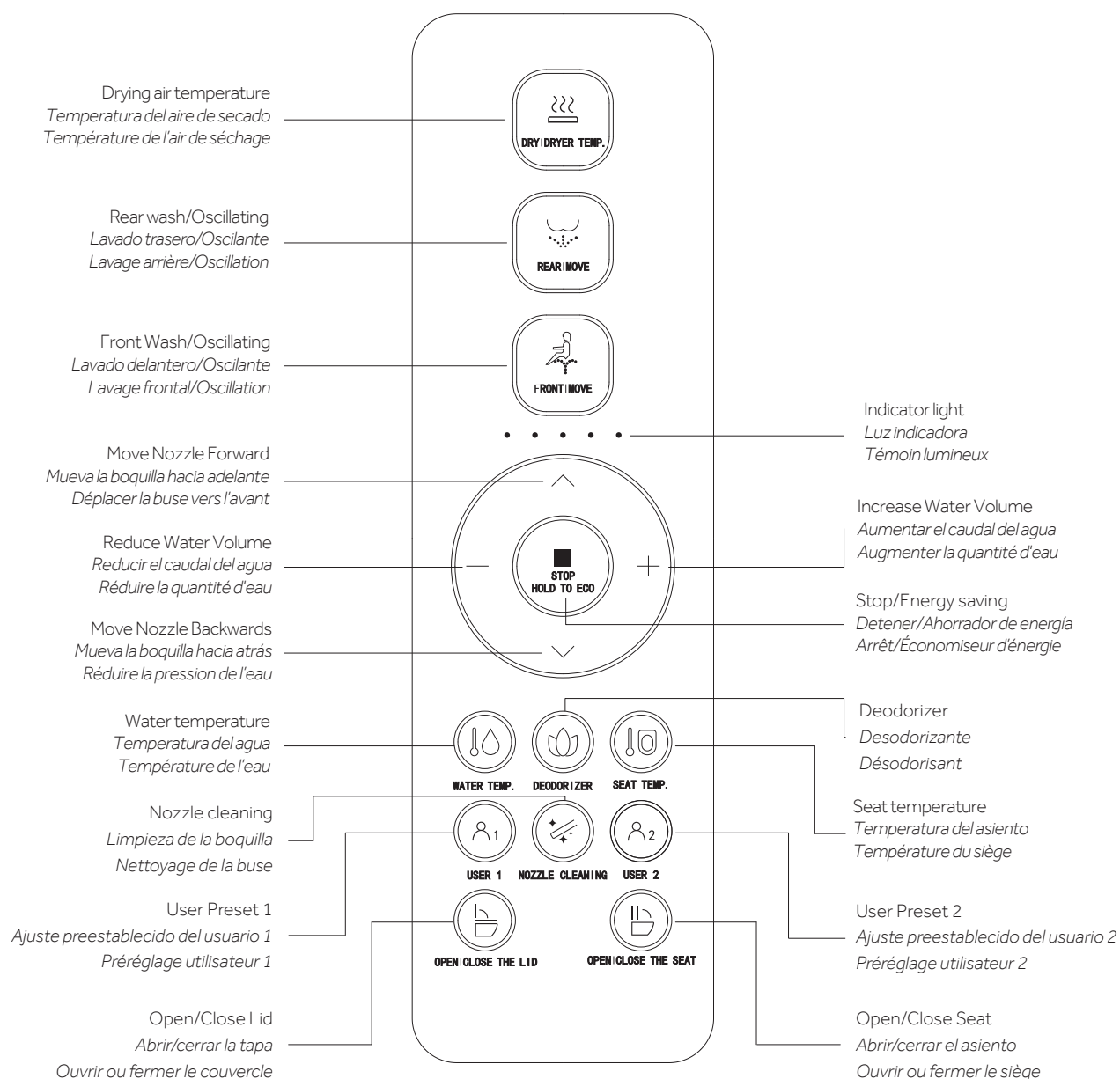
Nota: Asegúrese de que el control remoto esté al alcance del usuario que está en el asiento. No instale ni use el producto en lugares húmedos como en la ducha. No ponga el producto en un lugar donde esté expuesto fácilmente al agua.

Remarque : Veillez à ce que la télécommande soit à la portée de l'utilisateur sur le siège. Éviter d'installer ou d'utiliser le produit dans des endroits humides, comme une salle de douche. Placer le produit dans un endroit à l'abri de toute exposition à l'eau.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO
INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMOTE CONTROL ILLUSTRATION ILUSTRACIÓN DEL CONTROL REMOTO ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

NOTICE: Only when the user is seated and the buzzer beeps can the functions of front/rear washing and drying be activated.

The nozzle will continue to spray for 1-2 seconds after user stands up during washing, so please press "STOP" button before standing up.

AVISO: Las funciones solo se pueden activar cuando el usuario esté sentado y la alarma suena. La boquilla seguirá atomizando por 1-2 segundos después de que el usuario se levanta durante el lavado, de manera que presione "STOP" (Detener) antes de levantarse.

ATTENTION: Ce n'est que lorsque l'utilisateur est assis et que l'avertisseur sonore retentit que les fonctions de lavage et de séchage à la face avant ou arrière de l'appareil peuvent être activées. La buse continue à pulvériser pendant 1 à 2 secondes après que l'utilisateur se soit levé pendant le lavage, veuillez donc appuyer sur le bouton « STOP » avant de vous lever.

REAR/MOVE WASHING LAVADO TRASERO/OSCILANTE LAVAGE ARRIÈRE OU EN MOUVEMENT

Press "🚿" button, the indicator light is on showing current water temperature level, it starts rear washing; Press again "🚿" button to shift to oscillating washing (nozzle moves forward and backward to expand washing area). The washing will stop automatically after one cycle, while it will stop immediately if the user presses "■" button.

Presione el botón "🚿", la luz indicadora está encendida mostrando el nivel actual de temperatura del agua, comience el lavado trasero; Presione el botón "🚿" de nuevo para cambiar a lavado oscilante (la boquilla se mueve hacia adelante y hacia atrás para extender el área de lavado). El lavado se detiene automáticamente después de un ciclo, aunque se detiene inmediatamente si el usuario presiona el botón "■".

Appuyez sur la touche "🚿", le témoin lumineux s'allume pour indiquer le niveau de température de l'eau, le lavage arrière commence; appuyez à nouveau sur la touche "🚿" pour passer au lavage oscillant (la buse se déplace vers l'avant et vers l'arrière pour étendre la zone de lavage). Le lavage s'arrête automatiquement après un cycle, mais il s'arrête immédiatement si l'utilisateur appuie sur la touche "■".

FRONT/MOVE WASHING LAVADO DELANTERO/OSCILANTE LAVAGE FRONTAL OU EN MOUVEMENT

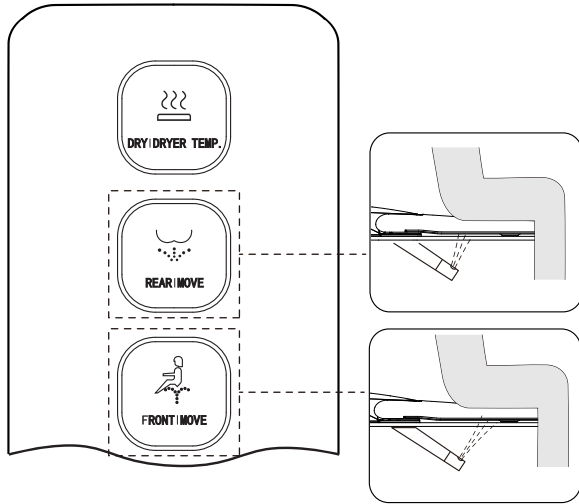
Press "🚿" button, the indicator light is on showing current water temperature level, it starts front washing; Press again "🚿" button to shift to oscillating washing (nozzle moves forward and backward to expand washing area). The washing will stop automatically after one cycle, while it will stop immediately if the user presses "■" button.

Presione el botón "🚿", la luz indicadora está encendida mostrando el nivel actual de temperatura del agua, comience el lavado delantero; Presione el botón "🚿" de nuevo para cambiar a lavado oscilante (la boquilla se mueve hacia adelante y hacia atrás para extender el área de lavado). El lavado se detiene automáticamente después de un ciclo, aunque se detiene inmediatamente si el usuario presiona el botón "■".

Appuyez sur la touche "🚿", le témoin lumineux s'allume pour indiquer le niveau de température de l'eau, le lavage frontal commence; appuyez à nouveau sur la touche "🚿" pour passer au lavage oscillant (la buse se déplace vers l'avant et vers l'arrière pour étendre la zone de lavage). Le lavage s'arrête automatiquement après un cycle, mais il s'arrête immédiatement si l'utilisateur appuie sur la touche "■".

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO
INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



DRYER TEMPERATURE TEMPERATURA DEL SECADOR TEMPÉRATURE DU SÈCHE-LINGE

1. Press " ☹ " button, the indicator is on, showing the current air temperature level. It will stop drying automatically after one cycle or after leaving.

1. Presione el botón " ☹ ", la luz indicadora está encendida mostrando el nivel actual de temperatura del aire. El secado se detendrá automáticamente después de un ciclo o si se levanta.

1. Appuyez sur la touche " ☹ ", le témoin s'allume et indique le niveau actuel de la température de l'air. Le séchage s'arrête automatiquement après un cycle ou après avoir quitté l'appareil.

2. Under drying, press " ☹ " button to adjust the air temperature between 0-5 level, and the indicator light is on showing the air temperature level. When the indicator light is off, the temperature is at level 0 (room temperature).

2. Durante el secado, presione el botón " ☹ " para ajustar la temperatura del aire entre los niveles 0-5 y la luz indicadora está encendida mostrando el nivel de temperatura del aire. Cuando la luz indicadora está apagada, la temperatura está a nivel 0 (temperatura ambiente).

2. Pendant le séchage, appuyez sur le bouton " ☹ " pour régler la température de l'air entre 0 et 5 niveaux, et le témoin s'allume pour indiquer le niveau de température de l'air. Lorsque le témoin lumineux est éteint, la température est au niveau 0 (température ambiante).

○ ○ ○ ○ ○
Room temperature
Temperatura ambiente
Température ambiante

● ○ ○ ○ ○
Level 1
Nivel 1
Niveau 1

● ● ○ ○ ○
Level 2
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ○ ○
Level 3
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ● ○
Level 4
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ● ●
Level 5
Nivel 1
Niveau 1

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

WATER VOLUME ADJUSTMENT AJUSTE DEL VOLUMEN DE AGUA REGLAGE DU DÉBIT D'EAU

· Press "+" or "-" button when it is under function of rear washing or front washing, the indicator light is on showing current water volume level, and water volume can be adjusted

· Presione el botón "+" o "-" cuando esté en la función de secado trasero o delantero, la luz indicadora se enciende para indicar el nivel de volumen de agua actual, puede ajustar el volumen de agua

· Appuyer sur le bouton « + » ou « - » pendant le lavage arrière ou frontal : le témoin lumineux s'allume pour indiquer le niveau actuel de débit d'eau. Il y a 5 niveaux de débit d'eau parmi lesquels choisir.

ADJUST NOZZLE POSITION AJUSTAR LA POSICIÓN DE LA BOQUILLA AJUSTER LA POSITION DE LA BUSE

· Press "^" or "v" button when it is under function of rear washing or front washing, the indicator light is on showing current nozzle position, and nozzle position can be adjusted in 5 levels.

· Presione el botón "^" o "v" cuando esté en la función de lavado trasero o delantero, la luz indicadora se enciende para mostrar la posición de la boquilla actual, puede ajustar la posición de la boquilla en 5 niveles.

· Appuyer sur le bouton « ^ » ou « v » pendant le lavage arrière ou frontal : le témoin lumineux s'allume pour indiquer la position actuelle de la buse. Il y a 5 positions de la buse parmi lesquelles choisir.

ENERGY SAVER AHORRO DE ENERGÍA ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1. Long press "■" button to enter energy saving mode, and the buzzer will beep once.

1. Mantenga presionado el botón "■" para entrar al modo ahorro de energía y la alarma sonará una vez.

1. Appuyez longuement sur le bouton "■" pour passer en mode économie d'énergie et l'avertisseur sonore émet un bip.

2. Long press "■" button again to exit energy saving mode, and the buzzer will beep twice.

2. Mantenga presionado el botón "■" de nuevo para salir del modo de ahorro de energía y la alarma sonará dos veces.

2. Appuyez longuement sur le bouton "■" pour quitter le mode d'économie d'énergie et l'avertisseur sonore émet deux bips.

Under energy saving mode, seat temperature is set to Level 1 for energy saving.

Note: If the seat temperature before energy saving is neutral, then it will be neutral as well.

En el modo de ahorro de energía, la temperatura del asiento está establecida en el Nivel 1 para ahorrar energía.

Nota: (si la temperatura del asiento antes del ahorro de energía es neutra, luego también será neutra).

En mode économie d'énergie, la température du siège est réglée sur le niveau 1 pour économiser de l'énergie.

Remarque: Si la température du siège avant l'économie d'énergie est neutre, elle le sera également.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Remark: Energy saving mode will be suspended and the product will enter functional mode if the seat is used. The seat starts to heat immediately (without turning off the seat temperature), and the energy saving mode is restored once the seat is no longer being used.

Comentario: El modo de ahorro de energía se suspende y el producto entrará en modo de funcionamiento si se usa el asiento. El asiento comienza a calentar de inmediato (sin apagar la temperatura del asiento) y el modo de ahorro de energía se restablece cuando no se usa el asiento.

Remarque: Le mode économie d'énergie sera suspendu et l'appareil passera en mode fonctionnel si le siège est utilisé. Le siège commence à chauffer immédiatement (sans désactiver la température du siège) et le mode d'économie d'énergie est rétabli lorsque le siège n'est plus utilisé.

WATER TEMPERATURE TEMPERATURA DEL AGUA TEMPÉRATURE DE L'EAU

Short press "⏸" button to adjust the water temperature between 0-5 level. The indicator light is on showing current water temperature level. When the indicator is off, the temperature is at level 0 (room temperature).

Presione brevemente el botón "⏸" para ajustar la temperatura del agua entre los niveles 0-5. La luz indicadora está encendida mostrando el nivel actual de temperatura del agua. Cuando la luz indicadora está apagada, la temperatura está a nivel 0 (temperatura ambiente).

Appuyez brièvement sur le bouton "⏸" pour régler la température de l'eau entre 0 et 5. Le témoin lumineux s'allume pour indiquer le niveau actuel de la température de l'eau. Lorsque le témoin est éteint, la température est au niveau 0 (température ambiante).

○ ○ ○ ○ ○
Room temperature
Temperatura ambiente
Température ambiante

● ○ ○ ○ ○
Level 1
Nivel 1
Niveau 1

● ● ○ ○ ○
Level 2
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ○ ○
Level 3
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ● ○
Level 4
Nivel 1
Niveau 1

● ● ● ● ●
Level 5
Nivel 1
Niveau 1

AUTO DEODORIZATION DESODORIZACIÓN AUTOMÁTICA DÉSODORISATION AUTOMATIQUE

1. Short press the "⏸" button to turn on the automatic deodorization function, and the buzzer will beep once.

1. Presione brevemente el botón "⏸" para encender la función de desodorización automática y la alarma sonará una vez.

1. Appuyez brièvement sur le bouton "⏸" pour activer la fonction de désodorisation automatique; l'avertisseur sonore émet un bip.

2. Short press the "⏸" button again to turn off the automatic deodorization function, and the buzzer will beep twice.

2. Presione brevemente de nuevo el botón "⏸" para apagar la función de desodorización automática y la alarma sonará dos veces.

2. Appuyez brièvement sur le bouton "⏸" pour désactiver la fonction de désodorisation automatique, et l'avertisseur sonore émettra deux bips.

After the automatic deodorization function is turned on, the deodorization function will be turned on when the user is detected to be seated, and will automatically stop when the user leaves the seat.

Después de encender la función de desodorización automática, la función de desodorización se enciende cuando se detecta que el usuario está sentado y se detendrá automáticamente cuando el usuario se levante.

Une fois la fonction de désodorisation automatique activée, la fonction de désodorisation se met en marche lorsque l'utilisateur est détecté comme étant assis, et s'arrête automatiquement lorsque l'utilisateur quitte le siège.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

During warm air mode, the deodorizing function is turned off.

Durante el modo aire caliente, la función de desodorización está apagada.

En mode air chaud, la fonction de désodorisation est désactivée.

SEAT TEMPERATURE TEMPERATURA DEL ASIENTO TEMPÉRATURE DU SIÈGE

Short press "ⓘ" button to adjust the seat temperature between 0-5 level. The indicator light is on showing current seat temperature level. When the indicator is off, the temperature is at level 0 (room temperature).

Presione brevemente el botón "ⓘ" para ajustar la temperatura del asiento entre los niveles 0-5. La luz indicadora está encendida mostrando el nivel actual de temperatura del asiento. Cuando la luz indicadora está apagada, la temperatura está a nivel 0 (temperatura ambiente).

Appuyez brièvement sur le bouton "ⓘ" pour régler la température du siège entre 0 et 5. Le témoin s'allume pour indiquer le niveau actuel de la température du siège. Lorsque le témoin est éteint, la température est au niveau 0 (température ambiante).

USER PRESETS AJUSTES PREESTABLECIDOS DEL USUARIO PRÉRÉGLAGES UTILISATEUR

The two User Preset buttons can be used to save two different setting profiles. Each profile can store the Spray Pressure, Water Temperature and Nozzle Position settings.

Los dos botones de Ajustes preestablecidos del usuario se pueden usar para guardar dos perfiles distintos de configuración. Cada perfil puede guardar las configuraciones de presión de atomización, temperatura del agua y posición de la boquilla.

Les deux boutons de préréglage utilisateur permettent d'enregistrer deux profils de réglage différents. Chaque profil peut mémoriser les réglages de pression de pulvérisation, de température de l'eau et de position de la buse.

To save - start a front or rear wash and set the desired Spray Pressure, Water Temperature and Nozzle Position settings. Then, press and hold one of the user profile buttons (R_1 R_2) until the indicator lights begin to blink. The settings are now stored under that user profile. Repeat the process to save the settings for the second user.

Para guardar - comience en lavado delantero o trasero y establezca las configuraciones deseadas de presión de atomización, temperatura del agua y posición de la boquilla. Luego, mantenga presionado uno de los botones de perfil de usuario (R_1 R_2) hasta que las luces indicadoras comiencen a titilar. Estas configuraciones se guardan en el perfil de ese usuario. Repita el proceso para guardar las configuraciones para el segundo usuario.

Pour enregistrer - démarrez un lavage frontal ou arrière et réglez les paramètres de pression de pulvérisation, de température de l'eau et de position de la buse souhaités. Ensuite, appuyez sur l'une des touches de profil utilisateur (R_1 R_2) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les témoins lumineux commencent à clignoter. Les réglages sont maintenant enregistrés sous ce profil d'utilisateur. Répétez le processus pour enregistrer les réglages du deuxième utilisateur.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

To use—press the desired user profile you wish to use, then press the front or rear wash to activate a wash. The stored settings can be used on either wash function.

Para usar, presione el perfil de usuario que quiere usar, luego presione lavado delantero o trasero para activar el lavado. Las configuraciones guardadas se pueden usar en cualquier función de lavado.

Pour l'utiliser, appuyez sur le profil utilisateur que vous souhaitez utiliser, puis appuyez sur la touche de lavage frontal ou arrière pour activer un lavage. Les réglages enregistrés peuvent être utilisés pour l'une ou l'autre des fonctions de lavage.

NOZZLE CLEANING LIMPIEZA DE LA BOQUILLA NETTOYAGE DE LA BUSE

When no one is seated, short press "  " button, the nozzle will automatically stretch out to allow access for cleaning. Press "  " button to return the spray wand to its normal position.

Cuando nadie lo esté usando, presione brevemente el botón "  ", la boquilla se extenderá de manera automática para permitir el acceso para limpiar. Presione el botón "  " para que la varilla de atomización vuelva a su posición normal.

Lorsque personne n'est assis, appuyez brièvement sur le bouton "  ", la buse s'étire automatiquement pour permettre l'accès au nettoyage. Appuyez sur la touche "  " pour remettre la lance de pulvérisation dans sa position normale.

Press and hold "  " button and the wand doesn't come out. The nozzle will automatically spray to self-clean.

Mantenga presionado el botón "  " y la varilla no se extenderá. La boquilla atomizará automáticamente para la autolimpieza.

Appuyez sur la touche "  " et maintenez-la enfoncée, mais la lance ne sort pas. La buse se pulvérise automatiquement pour s'auto-nettoyer.

AUTO LID OPEN/CLOSE ABRIR/CERRAR TAPA DE MANERA AUTOMÁTICA OUVERTURE OU FERMETURE AUTOMATIQUE DU COUVERCLE

1. Short press "  " button to open or close the lid.

1. Presione brevemente el botón "  " para abrir o cerrar la tapa.

1. Appuyer brièvement sur le bouton "  " pour ouvrir ou fermer le couvercle.

2. Short press "  " button to open or close the seat.

2. Presione brevemente el botón "  " para abrir o cerrar el asiento.

2. Appuyer brièvement sur le bouton "  " pour ouvrir ou fermer le siège

3. Long press "  " button to turn on the auto opening function, and the buzzer will beep once.

3. Mantenga presionado el botón "  " para encender la función de abrir automáticamente y la alarma sonará una vez.

3. Appuyez longuement sur le bouton "  " pour activer la fonction d'ouverture automatique, et l'avertisseur sonore émettra un bip.

4. Long press the "  " button again to turn off the auto opening function, and the buzzer will beep twice.

4. Mantenga presionado el botón "  " otra vez para apagar la función de abrir automáticamente y la alarma sonará dos veces.

4. Appuyez longuement sur le bouton "  " pour désactiver la fonction d'ouverture automatique, et l'avertisseur sonore émet deux bips.

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

USER CODE

CÓDIGO DE USUARIO

CODE UTILISATEUR

IR Remote Control

Control remoto IR

Télécommande IR

1. Power on the toilet and the self-inspection starts. It beeps once when the self-inspection completes.

1. Encienda el inodoro y empezará la inspección automática. Suena una vez cuando se completa la inspección automática.

1. Mettez les toilettes sous tension et l'auto-inspection commence. L'appareil émet un bip lorsque l'auto-inspection est terminée.

2. Press and hold "■" button, then press "🔊" button, the indicator light will flash.

2. Mantenga presionado el botón "■", luego presione el botón "🔊" la luz indicadora titilará.

2. Appuyez et tenez enfoncé le bouton "■", puis appuyez sur le bouton "🔊", le témoin lumineux clignotera.

3. Press the Pressure "+" or "-" button to select user 1-9 (as shown below). The indicator light displays the corresponding user code and flashes.

3. Presione el botón Pressure (Presión) "+" o "-" para seleccionar el usuario 1-9 (como se muestra abajo). La luz indicadora muestra el código de usuario correspondiente y titila.

3. Appuyez sur la touche de pression "+" ou "-" pour sélectionner l'utilisateur 1-9 (comme indiqué ci-dessous). Le témoin lumineux affiche le code utilisateur correspondant et clignote.

4. Press "■" button, then press "🔊" button. The main unit beeps once, indicating that the remote control and the toilet are matched successfully.

4. Presione el botón "■", luego presione el botón "🔊". La unidad principal suena una vez, indicando que el control remoto y el inodoro coinciden con éxito.

4. Appuyez sur le bouton "■", puis sur le bouton "🔊". L'unité principale émet un bip, indiquant que la télécommande et les toilettes ont été correctement appariées.

● ○ ○ ○ ○

User 1

Usuario 1

Utilisateur 1

○ ● ○ ○ ○

User 2

Usuario 2

Utilisateur 2

○ ○ ● ○ ○

User 3

Usuario 3

Utilisateur 3

○ ○ ○ ● ○

User 4

Usuario 4

Utilisateur 4

○ ○ ○ ○ ●

User 5

Usuario 5

Utilisateur 5

● ● ○ ○ ○

User 6

Usuario 6

Utilisateur 6

○ ● ● ○ ○

User 7

Usuario 7

Utilisateur 7

○ ○ ● ● ○

User 8

Usuario 8

Utilisateur 8

○ ○ ○ ● ●

User 9

Usuario 9

Utilisateur 9

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

OTHER OPERATIONS OTRAS OPERACIONES AUTRES OPÉRATIONS QUIET MODE MODO SILENCIOSO MODE SILENCIEUX

Press and hold the "■" button and press the "🔊" button to turn on/off quiet mode.

Mantenga presionado el botón "■" y presione el botón "🔊" para encender/apagar el modo silencioso.

Appuyez sur le bouton "■" et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton "🔊" pour activer ou désactiver le mode silencieux.

STERILIZATION FUNCTION FUNCIÓN DE ESTERILIZACIÓN FONCTION DE STÉRILISATION

When no one seated and washing/drying is off, long press "🔊" button to turn on plasma sterilization function. This function will stop automatically after 2 hours. Under this mode, if any other button is pressed or user is seated, it will stop automatically. (Only for the toilet with sterilization function.)

Cuando no hay nadie sentado y lavado/secado está apagado, mantenga presionado el botón "🔊" para encender la función de esterilización con plasma. Esta función se detendrá automáticamente después de 2 horas. En este modo, si presiona cualquier otro botón o si el usuario está sentado, se detendrá automáticamente. (Solo para el inodoro con función de esterilización.)

Lorsque personne n'est assis et que le lavage ou le séchage est désactivé, appuyez longuement sur le bouton "🔊" pour activer la fonction de stérilisation du plasma. Cette fonction s'arrête automatiquement après 2 heures. Dans ce mode, si l'on appuie sur un autre bouton ou si l'utilisateur est assis, la fonction s'arrête automatiquement. (Uniquement pour les toilettes avec fonction de stérilisation.)

NIGHT LIGHT LUZ NOCTURNA VEILLEUSE

Night light adjustment: Long press "🔊" button to turn on/off night light.

Ajuste de la luz nocturna: Mantenga presionado el botón "🔊" para encender/apagar la luz nocturna.

Réglage de la veilleuse: Appuyez longuement sur le bouton "🔊" pour allumer ou éteindre la veilleuse.

Intelligent mode: Long press "🔊" button to enter into intelligent mode (Night light will be on or off depending on the surrounding light). If the product is on intelligent mode, long press "🔊" button to exit intelligent mode. (Factory setting: intelligent mode)

Modo inteligente: Mantenga presionado el botón "🔊" para entrar a modo inteligente (la luz nocturna se encenderá o apagará dependiendo de la luz del entorno). Si el producto está en modo inteligente, mantenga presionado el botón "🔊" para salir del modo inteligente. (Configuración de fábrica: modo inteligente)

Mode intelligent: Appuyez longuement sur le bouton "🔊" pour passer en mode intelligent (la veilleuse s'allume ou s'éteint en fonction de la lumière environnante). Si l'appareil est en mode intelligent, appuyez longuement sur le bouton "🔊" pour quitter le mode intelligent. (Réglage d'usine: mode intelligent)

REMOTE CONTROL INSTALLATION

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMARK

COMENTARIO

REMARQUE

The buzzer will "BEEP" once when the user presses one button indicating that the main unit receives the signal and conduct the operation accordingly. If the buzzer doesn't sound, it means the main unit doesn't receive the signal, please adjust the remote control direction and repress the button.

La alarma hará sonar un "PITIDO" cuando el usuario presione un botón, indicando que la unidad principal recibe la señal y conduce la operación correspondiente. Si la alarma no suena, quiere decir que la unidad principal no recibe la señal; ajuste la dirección del control remoto y vuelva a presionar el botón.

L'avertisseur sonore émet un "BIP" lorsque l'utilisateur appuie sur un bouton, ce qui indique que l'unité principale reçoit le signal et effectue l'opération en conséquence. Si l'avertisseur ne retentit pas, cela signifie que l'unité principale ne reçoit pas le signal, veuillez ajuster la direction de la télécommande et réappuyer sur le bouton.

In case of power cut during nozzle spraying, the wand cannot be retracted, please wait until the power is restored. In case of a power cut for a long period, please push the wand softly back by hand. Do not push hard, to avoid damage to wand and electrical machine.

Si hay una interrupción de energía durante la operación de atomización de la boquilla, la varilla no se puede retraer; espere hasta que se restablezca la energía. Si hay una interrupción de energía por un período prolongado, presione la varilla suavemente hacia atrás con la mano. No presione muy fuerte para evitar dañar la varilla y la máquina eléctrica.

En cas de coupure de courant pendant la pulvérisation de la buse, la lance ne peut pas être rétractée, attendez que le courant soit rétabli. En cas de coupure de courant prolongée, repoussez doucement la lance à la main. Ne pas pousser fort pour éviter d'endommager la lance et la machine électrique.